

Delegaciones Nacionales AGME  
Délégations nationales AGME  
Delegazioni Nazionali AGME

**Navarra - La Rioja**  
VACUPRES S.L.  
Pol. Azuri-Orcayen c/C-28  
31170 ARAZURI (Navarra)  
Tel.: 948 324 119  
Fax: 948 324 121  
e-mail: agme@vacupres.com

**Madrid - Segovia - Toledo**  
Guadalajara - Avila  
EURONORMA, S.L.  
A. Real Pinto, 87, Módulo 2, Nave E  
28021 MADRID  
Tel.: 917 109 306  
Fax: 915 053 798  
e-mail: info@euronorma-si.com

**Gipuzkoa - Vizcaya - Alava**  
IKER BEITIA TELLERIA  
Tel.: 617 345 848  
e-mail: ikerbeitia@euskalnet.net

**Barcelona - Tarragona - Lérida - Gerona**  
MIQUEL LUSILLA VILLA  
Bertrán, 107  
08023 BACELONA  
Tel.: 934 189 620  
Fax: 934 189 587  
Móvil: 609 339 902  
e-mail: mlusilla@mlusilla.com

**Valencia**  
REPRESENTACIONES APARISI S.L.  
Fuente de la Higuera, 19  
46006 VALENCIA  
Tel.: 963 734 657  
Fax: 963 748 862  
e-mail: beaparis7@hotmail.com

**Aragón**  
LUIS C.FLETA MAZA  
Pedro Mº Ric, 8-10, Principal 2  
50008 ZARAGOZA  
Tels.: 976 221 023  
Fax: 976 230 927

**Galicia**  
ALEXANDRE LOSADA  
Tel.: 695 947 111  
Fax: 981 917 969  
e-mail: alexandrelosada@mundo-r.com

**Delegaciones Internacionales AGME**  
Délégations internationales AGME  
Delegazioni Internazionali AGME  
**USA/CANADA/MEXICO**  
AGME Ltd.  
640 Hembry Street  
Lewisville, TX 75057-4726 U.S.A.  
Toll free: (877) AGME Ltd (877)246-3583  
Tel.: +1 (972) 353-3335  
Fax: +1 (972) 221-8163  
e-mail: info@agme-usa.com  
web site: www.agme-usa.com

**UNITED KINGDOM**  
W.G.CHALLENGOR  
54 Coventry Road, Pailton, Rugby  
Warwickshire CV3 0QB, ENGLAND  
Tel.: +44 (0)1788 83 33 01  
Fax: +44 (0)1788 83 34 81  
e-mail: rivetingmachines@wgchallenor.freeserve.co.uk  
web site: www.wgchallenor.freeserve.co.uk

**FRANCE**  
VITUB  
Z.I. les Listes - Rue Nelson Mandela  
63500 Issoire, FRANCE  
Tel.: +33 473 899438  
Fax: +33 473 899308  
e-mail: info@vitub.fr  
Web site: www.vitub.fr

I N D U S T R I A S



AGUIREGOMEZCORTA Y MENDICUTE, S.A.  
Apartado de Correos 263  
Bº Acitain, 7  
20600 EIBAR - Gipuzkoa - SPAIN  
Tel.: + 34 943 121 608\* - Fax.: + 34 943 121 572  
e-mail: agme@agme.net  
http://www.agme.net

E D I C I O N  
2 0 0 7

**AUSTRIA**

SIEMS & KLEIN  
Großmarktstraße, 10-12  
1239 WIEN, AUSTRIA  
Tel.: +43 01/610 0852  
Fax: +43 01/616 74 44  
e-mail: dvogl@siems-klein.at  
web site: www.siem-klein.at

**NETHERLAND**

ZUMPOLLE B.V.  
Molenstraat 4  
5305 CH Zuilichem, NETHERLAND  
Tel.: +31 (0) 418 671 816  
Fax: +31 (0) 418 673 217  
e-mail: info@zumpolle.net  
web site: www.zumpolle.net

**P.R. CHINA**

DEPRAG Assembly Technologies  
(Suzhou) Co., Ltd  
No. 111 Hong Ye Rd, Blk 4 Unit D  
Suzhou 215001 P.R. CHINA  
Tel.: +86 512 6251 2500-604  
Fax: +86 512 6251 2700  
e-mail: d.hua@deprag.com.cn  
Web site: www.deprag.com.cn

**GERMANY**

HESA "Automation und Umformteile Vertriebs GmbH"  
Panoramastrasse, 8  
D-73760 Ostfildern, GERMANY  
Tel.: +49 (0711) 454249  
Fax: +49 (0711) 456 0621 / 451 021 59  
e-mail: info@salm-hesa.de  
Web site: www.salm-hesa.de

**SLOVENIJA**

MB-Naklo d.o.o.  
Toma Zupana 16  
4202 Naklo, SLOVENIJA  
Tel.: +386-4-2771-713  
Fax: +386-4-2771-717  
Web site: www.mb-naklo.si

**INDIA**

NEXT TECH SOLUTION SPVT. LTD  
104, Vardhman Shrenik Plaza,  
B-Block, Mayur Vihar 11  
New Delhi - 110091  
Tel.: +91 11 3201 7173  
Fax: +91 11 2272 7173

**PORTUGAL**

EUROPNEUMAQ  
NES - Núcleo Empresarial de Serzedo, 27-35  
4405 SERZEDO VNG  
Tel.: +351 227 536 820  
Fax: +351 227 620 335  
e-mail: europneumaq@europneumaq.pt  
Web site: www.europneumaq.pt

**BELGIUM**

AWP  
Parelhoenstraat 24  
B-9080 Lochristi, BELGIUM  
Tel.: +32 (0)9 232 06 78  
Fax: +32 (0)9 342 0678  
e-mail: willems@awp-p.com  
Web site: www.awp-p.com

**ITALY**

B-Fluid, s.r.l.  
Via Pastrengo, 122/1  
10024 Moncalieri (To), ITALY  
Tel.: +39 (0) 11 6822282  
Fax: +39 (0) 11 6822257  
e-mail: info@bfluid.it  
Web site: www.bfluid.it

MINIPRENSAS HIDRAULICAS

MINI PRESSE IDRAULICHE

MINI PRESSES HYDRAULIQUES



SOLUCIONES



TECNOLOGIA

Aguirrediseñadores

MINIPRENSAS HIDRAULICAS

MINI PRESSE IDRAULICHE

MINI PRESSES HYDRAULIQUES

I N D U S T R I A S



# MINIPRENSA HIDRAULICA PHM-5 y PHM-5 TG

# MINI PRESSES HYDRAULIQUES PHM-5 y PHM-5 TG MINI PRESSE IDRAULICHE PHM-5 y PHM-5 TG

## CARACTERISTICAS TECNICAS

PHM-5 PHM-5 TG

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Fuerza máxima</b> Force maximale Forza massima	5.000 daN	
<b>Presión máxima de trabajo</b> Pression maximale du travail Pressione massima di lavoro	160 bars.	190 bars.
<b>Curso máximo</b> Course maximale Corsa massima	50 mm.	
<b>Velocidad de avance</b> Vitesse d'avance Velocità di avanzamento	85 mm./seg.	100 mm./seg.
<b>Fuerza máxima de retroceso</b> Force maximale de recul Forza massima di ritorno	1.900 daN	2.200 daN
<b>Velocidad de retroceso</b> Vitesse de recul Velocità di ritorno	230 mm./seg.	
<b>Luz entre base y vástago regulable</b> Distance entre la base et la tige réglable Distanza regolabile fra attacco utensile e piano di lavoro	100-200-300 mm.	
<b>Profundidad cuello de cisne</b> Profondeur du col de cygne Profondità Collo di cigno	150 mm.	
<b>Diámetro porta-herramientas</b> Diamètre porte bouterolles Diametro porta utensile	Ø 16	
<b>Dimensiones de la mesa</b> Dimensions de la table Dimensioni piano di lavoro	255 x 180 mm.	
<b>Potencia de motor</b> Puissance du moteur Potenza del motore	4 Kw.	
<b>Circuito de potencia</b> Circuit de puissance Tensione del circuito di potenza	230/400 V Tri. 50Hz	
<b>Tiempo de trabajo regulable</b> Temps de travail réglable Tempo di lavoro regolabile	0,1 - 5 seg.	
<b>Barreras fotoeléctricas</b> Barrières photoélectriques Barriere fotoelettriche	Incluidas Inclus Incluso	
<b>Resguardos laterales</b> Protections latérales Ripari laterali	Incluidos Inclus Incluso	
<b>Dimensiones exteriores máquina</b> Dimensions extérieures de la machine Dimensioni di ingombro	1010 x 1170 x 1100	
<b>Peso</b> Poids Peso	320	330

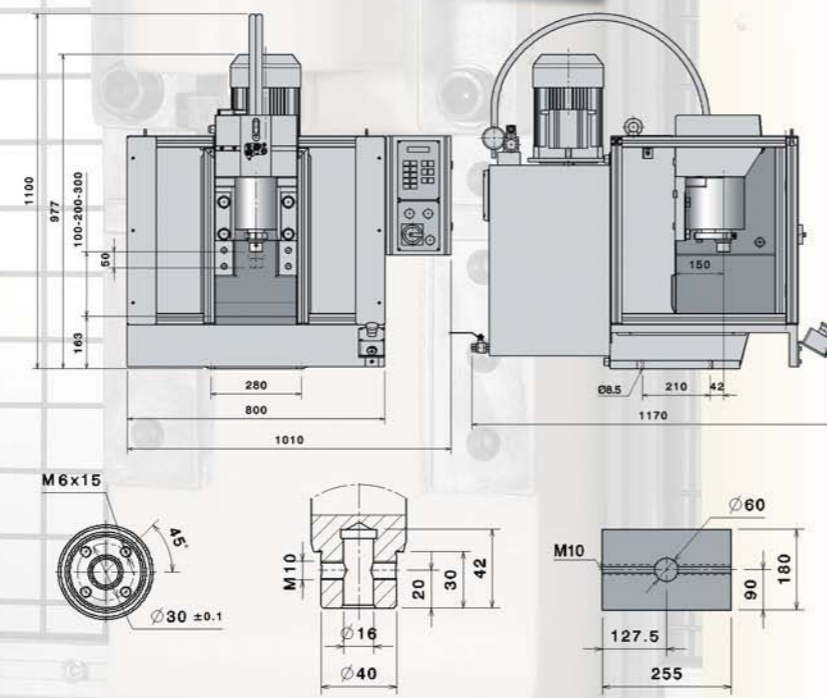
## OPCIONAL/OPTIONS

PHM-5 PHM-5 TG

<b>Retroceso por presostato</b> Recul du pressostat Controllo pressostatico di ritorno	
<b>Cursos diferentes al standard</b> Coursés différentes du standard Corse speciali	
<b>Control de proceso</b> Control du procès Controllo elettronico di processo	



PHM-5



Las prensas hidráulicas de sobremesa AGME, se emplean principalmente en aquellas operaciones que requieran una fuerza de empuje importante, donde la fuerza neumática no sea suficiente. Con estas máquinas se puede marcar, remachar, encasquillar, punzonar, embutir, deformar, etc. y están concebidas para una aplicación autónoma en puestos de trabajo o integradas en líneas automáticas. Cada prensa está equipada de una central hidráulica de presión regulable y un armario eléctrico de control. También se fabrican

en la versión TG que incluye topes graduables para ajustar el recorrido del vástago. Estas máquinas están además dotadas de sistemas de seguridad tales como barreras fotoeléctricas y resguardos laterales que garantizan una utilización segura por parte del operario. De forma opcional también se puede incorporar a estas prensas un control de proceso que asegure la calidad final de las piezas obtenidas.

Les mini presses hydrauliques sont utilisées principalement pour des opérations qui ont besoin d'une puissance de poussée importante, quand la puissance pneumatique n'est plus suffisante. Avec ces presses, vous pouvez marquer, riveter, sertir, poinçonner, emboutir, déformer, etc. Elles sont conçues pour une utilisation autonome dans des postes de travail ou intégrées dans de lignes automatiques. Chaque presse est équipée avec sa centrale hydraulique de pression réglable et un armoire électrique de control. Nous

# MINI PRESSES HYDRAULIQUES PHM-10 y PHM-10 TG MINI PRESSE IDRAULICHE PHM-10 y PHM-10 TG

# MINIPRENSA HIDRAULICA PHM-10 y PHM-10 TG

## CARACTERISTICAS TECNICAS

PHM-10 PHM-10 TG

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Fuerza máxima</b> Force maximale Forza massima	10.000 daN	
<b>Presión máxima de trabajo</b> Pression maximale du travail Pressione massima di lavoro	160 bars.	180 bars.
<b>Curso máximo</b> Course maximale Corsa massima	50 mm.	
<b>Velocidad de avance</b> Vitesse d'avance Velocità di avanzamento	65 mm./seg.	75 mm./seg.
<b>Fuerza máxima de retroceso</b> Force maximale de recul Forza massima di ritorno	4.000 daN	4.500 daN
<b>Velocidad de retroceso</b> Vitesse de recul Velocità di ritorno	165 mm./seg.	
<b>Luz entre base y vástago regulable</b> Distance entre la base et la tige réglable Distanza regolabile fra attacco utensile e piano di lavoro	120-220-320 mm.	
<b>Profundidad cuello de cisne</b> Profondeur du col de cygne Profondità Collo di cigno	150 mm.	
<b>Diámetro porta-herramientas</b> Diamètre porte bouterolles Diametro porta utensile	Ø 20	
<b>Dimensiones de la mesa</b> Dimensions de la table Dimensioni piano di lavoro	255 x 180 mm.	
<b>Potencia de motor</b> Puissance du moteur Potenza del motore	5.5 Kw.	
<b>Circuito de potencia</b> Circuit de puissance Tensione del circuito di potenza	230/400 V Tri. 50Hz	
<b>Tiempo de trabajo regulable</b> Temps de travail réglable Tempo di lavoro regolabile	0,1 - 5 seg.	
<b>Barreras fotoeléctricas</b> Barrières photoélectriques Barriere fotoelettriche	Incluidas Inclus Incluso	
<b>Resguardos laterales</b> Protections latérales Ripari laterali	Incluidos Inclus Incluso	
<b>Dimensiones exteriores máquina</b> Dimensions extérieures de la machine Dimensioni di ingombro	1010 x 1170 x 1100	
<b>Peso</b> Poids Peso	370	380

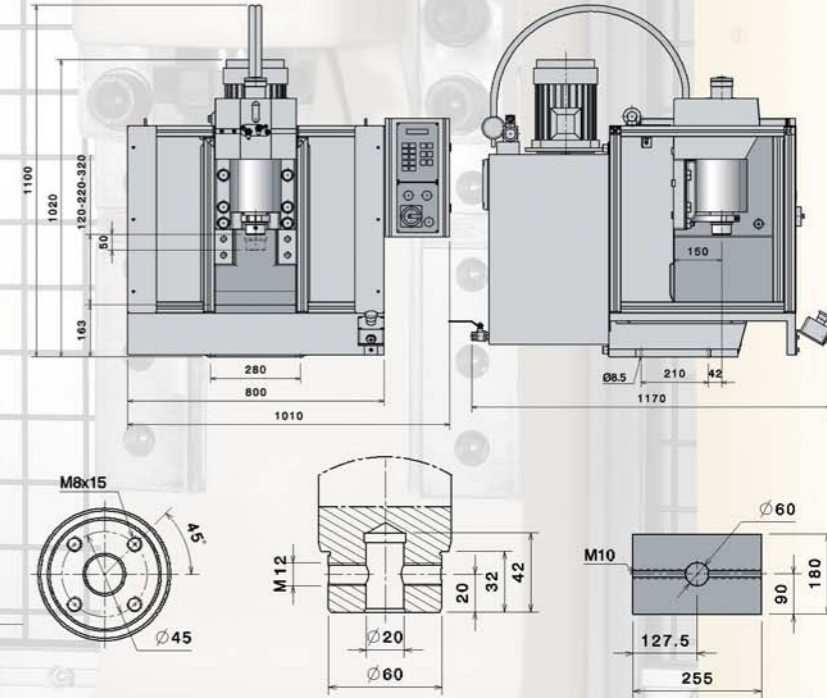
## OPCIONAL/OPTIONS

PHM-10 PHM-10 TG

<b>Retroceso por presostato</b> Recul du pressostat Controllo pressostatico di ritorno	
<b>Cursos diferentes al standard</b> Coursés différentes du standard Corse speciali	
<b>Control de proceso</b> Control du procès Controllo elettronico di processo	



PHM-10 TG



fabriquons aussi les mini presses hydrauliques en version TG qui possèdent des butées graduées pour régler la course de la tige. En plus, ces machines ont des systèmes de sécurité tels que des barrières photoélectriques, des protections latérales qui garantissent une utilisation correcte par l'opérateur. En option, nous pouvons ajouter un control du procès qui assure la qualité finale des pièces obtenues.

La presse idrauliche "AGME", trovano il loro impiego in tutte quelle operazioni che richiedono una elevata forza di spinta, dove la forza pneumatica non è sufficiente. Queste macchine si applicano principalmente per marcare, rivettare, ricalcare, punzonare, imbutire, deformare, calettare, graffiare, coniare, assemblare, etc. e sono concepite per l'impiego autonomo con diretta gestione dell'operatore, o per l'integrazione su linee d'automazione. Ogni pressa è equipaggiata da una centrale oleodinamica con pressione regolabile e da un armadio elettrico di controllo. Le mini presse

idrauliche nella versione "TG" includono un dispositivo a ghiera graduata (di precisione) per agevolare la regolazione della corsa. Queste macchine sono inoltre dotate di sistemi di sicurezza come "barriere fotoelettriche e ripari laterali", i quali permettono all'operatore di lavorare in assoluta sicurezza. Al fine di assicurare l'assoluta qualità dei pezzi lavorati, le presse "AGME" possono essere corredate di centralina elettronica di "Controllo Processo" (accessorio opzionale).